Conseil d'Etat
LEGISLATION -
Raad van State
WETGEVING
8 MAART 1951
Transmis à M. Bureau
Overgemaakt aan de H. Coordination

VVV. L.1905/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 19 mars 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi d'indemnités à certains agents de l'Administration des douanes et accises", a donné en sa séance du 3 avril 1951 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 19e Maart 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het toekennen van vergoedingen aan sommige personeelsleden van het Bestuur der douanen en accijnzen", heeft ter zitting van 3 April 1951 het volgend advies gegegen :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

De Raad van State stelt voor een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

ARRETE ROYAL RELATIF A L'OCTROI D'INDEMNITES A CERTAINS AGENTS DE L'ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 4 mai 1920 portant organisation de l'administration des contributions directes, des douanes et accises dans les provinces, notamment l'article 33;

Vu l'arrêté du Régent du 19 mars 1948 qui relève les taux de certaines indemnités couvrant des charges réelles, allouées aux agents de l'administration des douanes et accises;

Considérant que les indemnités forfaitaires accordées aux agents de certains services motorisés des douanes et des accises ont été insuffisantes pour couvrir les frais supplémentaires qu'ils ont eu à supporter;

Vu l'accord du Comité du budget, donné le 18 janvier 1951;

Vu l'avis du Comité départemental/de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Il est accordé aux contrôleurs des contrôles motorisés des douanes, des douanes et accises ou des recherches, ainsi qu'aux contrôleurs des contrôles motorisés des accises lorsque ceux-ci sont assistés en permanence d'un adjoint (commis spécial ou commis aux écritures) pour la tenue de leurs écritures :

a) un supplément annuel d'indemnité de gestion de 3.600 francs , s'ils fournissent le local;

b) un supplément annuel d'indemnité de gestion de 1.400 francs, s'ils ne fournissent pas le local.

Article 2.-

Il est accordé :

1° aux agents des brigades motorisées des douanes et des sections motorisées des accises, aux vérificateurs adjoints aux contrôles motorisés, ainsi qu'aux agents itinérants des contrôles de recherches autres que les contrôleurs, une indemnité annuelle de frais de parcours et de séjour combinés de 4.000 francs;

2° aux agents itinérants adjoints aux contrôleurs des contrôles motorisés des douanes ou des douanes et accises, qui accompagnent ces fonctionnaires dans leurs tournées, une indemnité annuelle de séjour de 1.700 francs.

Article 3.-

Il est accordé aux chauffeurs et aux chauffeurs adjoints des brigades motorisées des douanes, des sections motorisées des accises et des contrôles de recherches, une indemnité annuelle fixée respectivement à 1.000 francs et à 500 francs pour couvrir les frais

d'acquisition et de réparation des vêtements spéciaux qui leur ont été nécessaires. Cette indemnité est indépendante de celle prévue à l'article 2, 2°.

Article 4.-

Les majorations et indemnités prévues aux articles 1er, 2 et 3 pour les services motorisés des douanes ou des douanes et accises sont dues à partir du 1er novembre 1947 dans le ressort de la direction régionale des douanes et accises de Liège, et à partir du 1er avril 1949 dans les ressorts des directions régionales des douanes et accises d'Anvers, de Gand et de Mons.

Les majorations et indemnités prévues pour les services motorisés des accises sont dues à partir du 1er avril 1948 dans le ressort du contrôle des accises de Gembloux, et à partir du 1er septembre 1948 dans la section des accises de Saint-Hubert.

Ces majorations et indemnités sont accordées jusqu'au 30 avril 1950.

A partir des dates prévues aux alinéas 1er et 2, les indemnités prévues aux articles 2 et 3 de l'arrêté du Régent du 19 mars 1948 cessent d'être allouées aux agents qui bénéficient des indemnités visées à l'article 2.

Article 5.-

Les dispositions qui précèdent ne sont pas applicables aux services motorisés du port d'Anvers ni au service central des recherches à Bruxelles.

.../...

Article 6.-

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Finances,

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE HET TOEKENNEN VAN VERGOEDINGEN AAN SOMMIGE PERSONEELSLEDEN VAN HET BESTUUR DER DOUANEN EN ACCIJNZEN.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 Mei 1920 houdende inrichting van het bestuur der directe belastingen en der douanen en accijnzen in de provinciën, namelijk op artikel 33;

Gelet op het besluit van de Regent van 19 Maart 1948 tot verhoging van het bedrag van sommige vergoedingen welke werkelijke lasten dekken, toegekend aan de personeelsleden van het bestuur der douanen en accijnzen;

Overwegende dat de forfaitaire vergoedingen aan de personeelsleden van sommige gemotoriseerde diensten der douanen en accijnzen verleend, onvoldoende waren om de bijkomende kosten die zij hebben moeten dragen, te dekken;

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité, gegeven de 18e Januari 1951;

.../...

Gelet op het advies van de Departementale/Syndicale Raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Aan de controleurs van de gemotoriseerde contrôles der douanen, der douanen en accijnzen of der opsporingsdiensten, alsook aan de controleurs van de gemotoriseerde contrôles der accijnsdiensten wanneer zij het/voor houden hunner geschriften bestendig door een adjunct (bijzonder klerk of schrijver) bijgestaan worden, wordt toegekend :

a) een bijkomende jaarlijkse beheersvergoeding van 3.600 frank, zo zij het lokaal verstrekken;

b) een bijkomende jaarlijkse beheersvergoeding van 1.400 frank, zo zij het lokaal niet verstrekken.

Artikel 2.-

Toegekend wordt :

1° aan de personeelsleden van de gemotoriseerde brigades der douanen en van de gemotoriseerde afdelingen der accijnzen, aan de verificateurs toegevoegd aan de gemotoriseerde contrôles, alsook aan de reizende personeelsleden van de opsporingscontrôles met uitzondering van de controleurs, een jaarlijkse vergoeding van 4.000 frank voor gecombineerde reis- en verblijfkosten;

.../...

2° aan de reizende personeelsleden, toegevoegd aan de controleurs der gemotoriseerde contrôles der douanen of der douanen en accijnzen, die deze ambtenaren op hun dienstronden vergezellen, een jaarlijkse verblijfsvergoeding van 1.700 frank.

Artikel 3.-

Aan de chauffeurs en aan de hulpchauffeurs van de gemotoriseerde brigades der douanen, van de gemotoriseerde afdelingen der accijnzen en van de opsporingscontrôles, wordt toegekend een jaarlijkse vergoeding respectievelijk vastgesteld op 1.000 frank en op 500 frank tot dekking van de kosten van aankoop en herstelling van de speciale kledingstukken die zij hebben nodig gehad. Deze vergoeding is onafhankelijk van die bepaald bij artikel 2, 2°.

Artikel 4.-

De verhogingen en vergoedingen bij de artikelen 1, 2 en 3 bepaald voor de gemotoriseerde diensten der douanen of der douanen en accijnzen, zijn verschuldigd met ingang van 1 November 1947 in het gebied van de gewestelijke directie der douanen en accijnzen Luik, en met ingang van 1 April 1949 in het gebied van de gewestelijke directies Antwerpen, Bergen en Gent.

De verhogingen en vergoedingen bepaald voor de gemotoriseerde diensten der accijnzen, zijn met ingang van 1 April 1948 verschuldigd in het gebied van de accijnscontrôle te Gembloux, en met ingang van 1 September 1948 in de afdeling der accijzen te Saint-Hubert.

.../...

Die verhogingen en vergoedingen worden toegekend tot 30 April 1950.

Met ingang van de data vermeld in het eerste en tweede lid, worden de vergoedingen waarvan sprake in de artikelen 2 en 3 van het besluit van de Regent van 19 Maart 1948 niet langer verleend aan de personeelsleden die in aanmerking komen voor de vergoedingen bepaald in artikel 2.

Artikel 5.-

De voorgaande bepalingen zijn niet toepasselijk op de gemotoriseerde diensten in de haven van Antwerpen noch op de centrale opsporingsdienst te Brussel.

Artikel 6.-

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Financiën,

La chambre était composée de De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	V. DEVAUX,	conseillers d'Etat	
	G. HOLOYE,	raadsheren van State	
	J. VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation	
	F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.